



Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2024
(OR. en)

14284/24

Διοργανικός φάκελος:
2024/0178 (NLE)

RECH 440
MED 40
AGRI 719
MIGR 374
RELEX 1237
RHJ 8

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA)

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2024/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη σύναψη της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση
και τη συμπλήρωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας,
για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής
του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας στην εταιρική σχέση
στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας
στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 186 και
το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση (ΕΕ) 2017/1324 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ θέσπισε την εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) στο πλαίσιο του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία² για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028.
- (2) Επί του παρόντος, η Ιορδανία είναι ένα από τα 19 συμμετέχοντα κράτη της PRIMA που έχουν συνάψει συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, στην οποία καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της στην PRIMA³ (η «συμφωνία PRIMA»). Η συμφωνία PRIMA θα παραμείνει σε ισχύ για όσο διάστημα ισχύει η απόφαση (ΕΕ) 2017/1324.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2017/1324 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2017, σχετικά με τη συμμετοχή της Ένωσης στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA), την υλοποίηση της οποίας αναλαμβάνουν από κοινού πλείονα κράτη μέλη (ΕΕ L 185 της 18.7.2017, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).

³ Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας περί επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας (ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 108).

- (3) Η απόφαση (ΕΕ) 2024/1167 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴ παρέτεινε τη συνολική διάρκεια της PRIMA έως τις 31 Δεκεμβρίου 2031 και ορίζει ότι η Ιορδανία θα συνεχίσει να είναι συμμετέχον κράτος στην PRIMA στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων 2020». Επιπλέον, η εν λόγω απόφαση όρισε ότι η Ιορδανία θεωρείται συμμετέχον κράτος για τους σκοπούς της συμμετοχής της στις δραστηριότητες της PRIMA στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»⁵ με την επιφύλαξη της σύναψης συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση της υφιστάμενης διεθνούς συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας με την Ένωση και για τον καθορισμό των νέων όρων και προϋποθέσεων συμμετοχής της Ιορδανίας στην PRIMA.
- (4) Δεδομένου ότι η Ιορδανία έχει εκφράσει το ενδιαφέρον της να συνεχίσει να είναι συμμετέχον κράτος για τους σκοπούς των δραστηριοτήτων της PRIMA, θα πρέπει να αποδεχθεί επίσημα αυτούς τους επικαιροποιημένους όρους και τις προϋποθέσεις.

⁴ Απόφαση (ΕΕ) 2024/1167 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 2024, για την τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2017/1324 όσον αφορά τη συνέχιση της συμμετοχής της Ένωσης στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» (ΕΕ L, 2024/1167, 19.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1167/oj>).

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/695 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαίσιου έρευνας και καινοτομίας Ορίζων Ευρώπη, τον καθορισμό των κανόνων συμμετοχής και διάδοσής του, και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 (ΕΕ L 170, της 12.5.2021, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

- (5) Για τον σκοπό αυτό, στις 9 Νοεμβρίου 2023 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2023/2621⁶, η οποία εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί συμφωνία, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση της συμφωνίας PRIMA, η οποία να καθορίζει τους όρους και τις προϋποθέσεις συμμετοχής της Ιορδανίας στην PRIMA στο πλαίσιο του προγράμματος-πλασίου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη».
- (6) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν στις 15 Φεβρουαρίου 2024 και, σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2024/... του Συμβουλίου⁷⁺, η συμφωνία, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής της Ιορδανίας στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA), υπογράφηκε εξ ονόματος της Ένωσης στις ... 2024, με την επιφύλαξη σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

⁶ Απόφαση (ΕΕ) 2023/2621 του Συμβουλίου, της 9ης Νοεμβρίου 2023, με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνίες, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, οι οποίες τροποποιούν και συμπληρώνουν τις συμφωνίες επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, της Δημοκρατίας του Λιβάνου και του Βασιλείου του Μαρόκου, αντίστοιχα, για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής τους, όσον αφορά το πρόγραμμα Ορίζων Ευρώπη, στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA), την υλοποίηση της οποίας αναλαμβάνουν από κοινού πλείονα κράτη μέλη (ΕΕ L, 2023/2621, της 21.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2621/oj>).

⁷ Απόφαση (ΕΕ) 2024/... του Συμβουλίου, της ..., για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) (ΕΕ L, ..., ELI: ...).

⁺ ΕΕ: Να εισαχθεί στο κείμενο ο αριθμός της απόφασης που παρατίθεται στο έγγραφο ST 14277/24 και να εισαχθεί στην υποσημείωση ο αριθμός, η ημερομηνία και η αναφορά στην ΕΕ, της εν λόγω απόφασης.

- (7) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης.
- (8) Σύμφωνα με τις Συνθήκες, η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί στην κοινοποίηση που προβλέπεται στη συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης η συμφωνία, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, για τον καθορισμό των όρων και των προϋποθέσεων συμμετοχής του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) (η «συμφωνία»).

Άρθρο 2

Η Επιτροπή προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στις ενέργειες για την κοινοποίηση που προβλέπεται στη συμφωνία, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ένωσης να δεσμευτεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της⁸.

...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

⁸ Το κείμενο της Συμφωνίας θα δημοσιευτεί μαζί με την απόφαση σχετικά με τη σύναψή της.